

ČERVA 01040001 AUK

GB FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers seamless knitted gloves made from polyester / cotton yarn. They are designed primarily for work in dry environment. The gloves are made in size 8-10 in accordance of Regulation 89/686/EEC. (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009 or they are also available in shortened lengths for special applications. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:		
CE	Identification of the manufacturer	AUK - Name of the glove Size of the glove Date of manufacture (month/year)
CE	label of conformity	Cat.1 – against the minimal risks 01040001 - Type of glove
	The declaration of conformity is available on www.cerva.com .	
Manufacturer:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic	

AL DOREZA MBROJTËSE ME PESE GISHTA

Të dhënat kryesore: Doreza të thurura, pa tegela, prej materiali të përzier poliestër dhe pambuk. Dorezat janë të destinuara kryesisht për punë në një mjedis të thatë. Ata janë bërë në madhësi 8-10 në përputhje me 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. Dorezat e ofruara për përdorim të veçantë me afat të shkurtër mund të shikohen në katalogun, nëse kërkohet të mbranet edhe kyqet e duarve.

Udhëzime për mirëmbajtjen dhe përdorimin: Mbrori doreza nga rezetet dhe ndikimi i substancave kimike. Pas përdorimit fshini me furçë papastërtë dhe lejini ato të shtrihen në temperaturë dhome.

Deje: Dorezat nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rezik i pjesëve lëvizëse të makinërise. Gjithmonë përdorni masen e saktë dhe para çdo përdorimi kontrolloni gjendjen e dorezave. Asnjëherë mos përdorni dorezat të dëmtuara. Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale të thjeshta të projektuara për të mbrojtur vetëm kundër rrezeve minimale, pasojat të cilat mund të parashikohen lehtësisht me parë nga ana e përdoruesit. Ato nuk janë të përshatshme për saldim, trajtimin e lëndëve kimike, objekteve të mëprehta apo të nxehtë me një temperaturë më të lartë se 50°C. Të destinuara vetëm për përdorim atlatshkures ose njëpërdorimsh. Në individë të ndërhëm mund të shikojtë acarim të lëkurës. Dorezat nuk mund të lahen ose pastrohen me pastirim kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohet në paketim original ose në një qese plastike. Magazinohet në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetejetësia në raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Etiketimi:		
CE	Identifikimi i prodhuesit	AUK - Emri i dorezës Masa e dorezës Data e prodhimit (muaj / vit)
CE	CE- Etiqueta e konformitetit	Cat.1 - kundër rrezeveve minimale 01040001 - Lloji i dorezës
	Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com .	
Prodhuesi:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke	

AZ BEŞBARMAQLI QORUYUÇ ÖLÇÖKLƏR

Əsas məlumatlar: Poliefir liflərdən və pambıqdan hazırlanmış tikisiz toxunma ölcəklər. Əsasən quru mühitdə iş üçün hazırlanmışdır. 8-10 arası ölçülərdə 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009 standartına uyğun olaraq hazırlanmışdır. Xüsusi məqsədlər üçün qısaltdılmış model mövcuddur. Bilyonçiy qorumaq lazım gəlmiş təqdirdə xüsusi məqsədlər üçün nəzərdə tutulmuş qısaltdılmış model istifadə etməyin.

Texniki xüallıq və istisnam üzrə təlimat: Ölcəkləri istilik şüalanmasının və kimyəvi maddələrin təsirdən qoruyun. İstifadədən sonra üzərindəki kir qatını yumşaq fırça vasitəsilə təmizləyin və ölcəkləri əvvəlcədən döldüzdənirək, onları otaq temperaturunda saxlayın.

Xəbərdarlıq: Ölcəklərin avadanlığın hərəkət edən hissələrinə ilişmək riski yarandığı halda, onlardan istifadə etməyin. Həmişə Size uyğun gələn ölçüdə ölcəklərdən istifadə edin və hər istifadədən əvvəl onları vaxtlayızın yoxayın. Yarırsız ölcəklərdən heç vaxt istifadə etməyin. Bu ölcəkləri, istifadəçinin nəticələrini əvvəlcədən görə bilyonçiy yalnız minimal risklərdən qorunmuş üçün hazırlanmış sadəcə ləqəblərdən istifadə edin. Temperatur 50 ° C dərəcədən yüksək olan qaynaq, kimyəvi maddələr, it və qaynar alətlər ilə iş üçün yarırsız. Osamiddətti və ya birləşmiş istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Çox həssas dərəcə sahib insarlardan bu ölcəklərdən istifadə dərinin qorudulmasında səbəb ola bilər. Ölcəkləri yumuq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Dəşnəmə və saxlanma qaydası: Ölcəkləri orijinal qablaşdırılmasında və ya plastik qablaşdırma lazımdır. Quru qaranlıq və ya işıqlı havalandırılan yerdə saxlayın. Müəyyən şərhlətə istifadə edildikdə yarırlıq müddəti istifadə tarixindən etibarən 5 il təşkil edir.

Markalanması:		
CE	Istehsalçının tnyiləşdirmə nişanı	AUK - Ölcəklərin adı Ölcəklərin ölçüsü İstehsal tarixi (ay/il)
CE	Uyğunluq nişanı	Cat.1 – minimal riskləre qarşı 01040001 – ölcəklərin növü
	Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.	
İstehsalçı:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası	

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Основна информация: Ръкавици плетени безшвни от смес полиестер / памук. Предназначени за работа в суха среда. Предлагаат се в размери 8-10, в съответствие със стандарта 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. Могат да се доставят за специално приложение в съкратена дължина, не ги ползвайте, когато се използва предпазна на китката.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. . Отстранете грубите замърсявания с мекя четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се зачакнат за движещи се машини и техните части Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последствията от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или нагрети предмети с температура над 50° C. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обривни при хора с чувствителна кожа. . Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калф. Да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:		
CE	Маркировка от производителя	AUK – Име на артикула Размер
CE	маркировка за съответствие с ЕС	Дата на производство (месец/година) Cat.1 – защита от минимални рискове 01040001 – Тип ръкавица
	Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com .	
Производител:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия	

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Bezšvéové pletené rukavice ze směsi polyester / bavlna. Jsou určené hlavně pro práce v suchém prostředí. Vyrábějí se ve velikostech 8-10 v souladu s 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009. Mohou být dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce. Nepoužívejte tyto rukavice, pokud je potřeba ochrana v oblasti manžety.

Návod na použití a údržbu: Rukavice ochraňte před slálovým teplem a před výhledem chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstráňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozležené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice Tyto rukavice jsou jednoduchou osobní ochrannou prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelům včas předpokládány. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulaci s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit. U precitlivělých osob není vyřuceno podráždění pokožky.

Přeprava a skladování: Přepřavovat v plastovém pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větrných prostorách. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:		
CE	Identifikaice výrobce	AUK - název rukavice velikost Datum výroby (měsíc/rok)
CE	značka shody	Cat.1 - jen pro minimální rizika 01040001 - typ rukavice
	Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com .	
Výrobce:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč	

DE FÜNF FINGER-HANDSCHUHE

Grundinformationen: Nahtlose, gestrickte Handschuhe aus Polyester-/Baumwollmischung. Vorgesehen vor allem für Arbeiten in trockener Umgebung. Erhältlich sind die Grössen 8-10 laut 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. Sie können für spezielle Benutzung in gekürzter Länge geliefert werden. Diese nicht benutzen, wenn Handgelenkschutz gefordert wird.

Hinweise für Wartung und Nutzung: Schützen Sie die Handschuhe vor Verschleiß und der Einfluss von chemischen Substanzen. Nach der Verwendung von grobem Schmutz zu entfernen unter Verwendung von feinen Pinsel und Handschuhe lose bei Raumtemperatur gestreckt zu verlassen.

Achtung: Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es eine Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Verwenden Sie immer die richtige Größe und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Verwenden Sie niemals beschädigte Handschuhe. Diese Handschuhe sind als einfache persönliche Schutzausrüstung entwickelt, um nur gegen minimale Risiken zu schützen, können deren Folgen ordnungsgemäß im Voraus durch den Benutzer vorhergesagt werden. Sie sind nicht geeignet für das Schweißen, Umgang mit Chemikalien, scharfen und heißen Gegenständen mit einer Temperatur von über 50 ° C Vorgesehene nur für kurzfristige oder einmalige Verwendung. Bei empfindlicher Personen kann es zu Hautreizungen entfallen. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Transport und Lagerung: Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastikbeutel transportiert werden. Shop in trockenen, dunklen und gut belüfteten Ort. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in, wenn in geeigneten Bedingungen gelagert.

Etikettierung:		
CE	Identifikation des Herstellers	AUK - Name des Handschuhs Größe des Handschuhs Herstellungsdatum (Jahr)
CE	Label Konformitäts	Cat.1 - gegen die minimale Risiken 01040001 – Handschuhtyp
	Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.	
Hersteller:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik	

DK BESKYTTELSESHANDSKE FEM FINGER

Basisinformation: Sømlelse strikkede handsks af polyester/bomuld blanding. Handsken kan leveres i størrelse 8-10, ref. 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. For specielt anvendelse kan de leveres i en forkortet længde. Ved endelig lide, hvis håndledsbeskyttelse påkræves.

Anvendelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, damp, smørermidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern godt snavs med en børste og lad handsker tørre fri, ved stuetemperatur eller brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsefunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt håndskes størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Handsken er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Handsken er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Mærkning:		
CE	Identifikation af leverandør	AUK – Navn på handske Størrelse Produktion (måned /år)
CE	CE erklæring	Cat.1 – Mod minimale risici 01040001 - Type af handske
	Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com .	
Producent:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.	

EE KAITSEKINDAD

Põhiline teave. Õmblusteta kootud kindad polüestri ja puuvilla segust. Disainitud töötamiseks kuivades tingimustes. Saadaval suurustes 8-10 vastavalt 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. Neid võidakse tarnida erikatsutuseks väikesema pakisega, ärge kandke neid, kui on vaja kaitsed rändmeid.

Kasutusjuhised: kaitske kindaid otseste kuivamise ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage ülleligne mustus harja abil ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinade läheduses. Kasutate aiatl teile sobivat suurust ja kontrollige enne igat kasutust kindaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud välimaks minimaalseid riske, mida kasutaja oskab ise ette aamida. Kindad ei ole sobilikud keemilisteks, kemikaalidega töötamiseks, teravate ja kuumade (üle 50°C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritusi. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

Transport ja ladustamine: Kindaid tuleb transportida originaalpakendis või kilekotis, ladustada kuivana, pimedas ja ventileeritud ruumis. Kasutusaeag on 5 aastat peale tootmisruumika (kindaid tuleb hoida nõudut tingimustes).

Marķistuis:		
CE	Tootja	AUK – kinda nimetus kinda suurus tootmisruumika (kuu /aasta)
CE	vastavus	Cat.1 – riskihinnatu 01040001 – tootekood
	Vastavusedeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com .	
Tootja:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi	

ES GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Información básica: Guantes de punto sin costuras de mezcla de poliéster / algodón. Para trabajos en entornos secos. Disponibles en tallas 8-10 conforme a 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. Pueden suministrarse para usos especiales en longitud reducida, no los utilice en el caso de se requiera la protección de muñecas.

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente.

Advertencia: Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes dañados. Los guantes proporcionan protección únicamente contra riesgos mínimos cuyos consecuencias pueden ser oportunamente previstas por el usuario. No son adecuados para soldadura, manipulación de sustancias químicas u objetos afilados o con temperaturas que superen los 50°C. Se presume uso único o de corto plazo. Pueden causar irritación en pieles sensibles. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Marcas:		
CE	Identificación del fabricante	AUK - nombre talla fecha de producción (mes/año)
CE	marca de conformidad	Cat.1 – solo para riesgos mínimos 01040001 – tipo de guante
	La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com .	
Fabricante:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa	

FI VIISIORMISET SUOJAKSINEET

Perustiedot: Saumatonta neuluttu käsineet polyesteripuuvillaseoksesta. Tarkoiteltu käyttööön ennen kaikkea kuivassa ympäristössä. Valmistetaan kokoina 8-10 standardin 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009 mukaisesti. Toimitaan erityiskäyttöä varten lyhennettynä, älä käytä niitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta.

Käyttö- ja huolto-ohje: Suojaa käsineitä lämpösuojeltyiltä ja kemiallisten aineiden vaikutukselta. Käytön jälkeen poista karkaat epäpuhtaudet pehmeällä harjalla ja jätä käsineet vapaille levitytilkille huoneenlämpötillassa.

Huomautus: Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittuneita käsineitä. Näämä käsineet ovat vain minimaalisita riskeiltä, jotka käyttäjät voi havaita ennakolta, suojaukseen tarkoitettu yksinkertainen henkilökohtainen suojaavina. Ne eivät sovellu ihautsukseen tai kemiallisten aineiden tai terävien tai lämpöallotaen yli 50°C olevien esineiden käsittelyyn. Niiden käytön oletetaan olevan kratkotoimista tai lyhytaikaisia. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä muovipussissa tai alkuperäisessä kartonkipakkausessa. Varastoi kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa tilassa. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointikaikla vähintään 5 vuotta.

Merkintät:		
CE	Valmistajan tunnistus	AUK - käsineen nimi koko valmistusjakohta (kuukausi/vuosi)
CE	vaatimustenmukaisuuden merkintä	Cat.1 - vain minimaalisia riskejä varten 01040001 - käsineen tyyppi
	Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com .	
Valmistaja:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta	

FR GANTS DE PROTECTION DES 5- DOIGTS

Informations de base: Gants tricotés sans couture avec manchette élastique Mélangé de polyester et de coton. Ils sont conçus pour fonctionner dans un environnement sec. Disponible en tailles 8-10 conformément à la norme 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. Les gants sont disponibles dans une longueur raccourcie pour des applications spéciales. Ne pas utiliser ces gants lorsque la protection est dans la région de la coiffe est nécessaire.

Nettoyage et entretien: Protége les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque de coincement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utile exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans un emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. La durée de vie est de 5 ans dans des conditions appropriées, à partir de la date de fabrication.

L'étiquetage:		
CE	L'identification du fabricant	AUK – Le nom du gant La taille du gant
CE	L'étiquetage conformément à	L'année de fabrication(mois/année) Cat.1 – A risques minimes 01040001 – Le type de gant
	La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com .	
Le fabricant:	CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque	

GR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ CE I

Βασικές Πληροφορίες: Γάντια πέντε δακτύλων άνευ ραφής, πλεκτά, κατασκευασμένα από πολυεστέρακό / βαμβάκερό νήμα. Είναι σχεδιασμένα για εργασία σε ξηρά περιβάλλον. Τα γάντια είναι κατασκευασμένα σε μεγέθη 8-10, σύμφωνα με 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009 ή είναι διαδοχική επίτησ σε κοντύτερα μεγέθη για ειδικές εφαρμογές. Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια αυτά αν απαιτείται προστασία της περιοχής του καρπού.

Οδηγίες για την συντήρηση και την χρήση: Προστατέψτε τα γάντια από ακτινοβολούμενη θερμότητα και την επιπορή υγρικών ουσιών. Μετά από την χρήση απομακρύνετε την τραχύτερη βρωμιά χρησιμοποιώντας λεπτή βούρσα και αφήστε τα γάντια ελεύθερα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.

LT PIRŠTUOTOS PIRŠTINĖS

Pagrindinė informacija: Besiūvišs megztos pirštinės iš poliesterio ir medvilnės derinio. Jos sukurtas dirbti sausose darbo aplinkoje. Pirštinės yra 8-10 dydžių ir atitinka 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009 standartus. Yra tiekiamos sutrumpintu ilgi pirštinės, skirtos specialiam naudojimui; nenaudokite jų, jei reikia riešo apsaugos.

Instrukcija priežiūrai ir naudojimui: Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Atsiraud nesvarناموس, juo pašalinii švelnia šluoste ir palikiti laisvai išdžiūti kambario temperatūroje.

Proiektavimas: Nen prėtiya na naudojamos, jeigu yra judantj mechanijni detalj eipatikios ve kintuomena mēry mchano. Xpoujotuoite pnta to usatō kēnubos ka trin apō kdbē xpēra ēlygtē tē katōstas tōn γantjūn. Myn xpoujotuoite ē γantia φθαpēna. Ta γantia autā einā apō ergalēia ppoostiktijē ppoafalazijē, scheidāsmēna yia tē ppoastia apō ελāgισtous kintūvous, tīs συνētiēs tōn oπιōiūn o xpēratj mpotri na ppoβlēte δēontw ē tωn πpōtēpōn. Δen einā katāllhgia ya syγκoλλōtēē, xpēipōr xpēimāk ai xpēipōr αχipōrn ēi katōn antikēimēnōn mē θepmopkasia dūn tōn 50°C. Ppoopōrjōnta ya xpēra mēkop xpōnōtē yia mēlē forā. Zē euōstijōtē oπōtē, mpotri na ppoκlēpētē p pēpōstōtē tōu δēpactōu. Ta γantia ēv pōtē plētōnōn kai ēv kōpōpōntōn mē stēpō kōpōpōntōn.

Μεpōpōr kai φoβlōgē: Ta γantia πpōtē ya μεtēpōpōntōn sto apōkō tōu γhρōno kōitē h se πlασtikh σκολλōta. Αποθpōkijōnto se ēpōr, σκεtōnō kai αεpāζijeno xpōro. H δiāpēra ζhēs tōus einā katē ελāγισtō 2 xpōnia apō tē ημερομηνia κατασκευēs tōn αν αποθpōkijōnta se katάλλhλες συνθēkēs.

Etiketas:		
CE	Tautōtēta κατασκευασtēj	AUK – Onoma tō γantjōt Mēγēbos tō γantjōt Ημερομηνia κατασκευēs(μήνας/ έτος)
CE	Etikēta συμμopφōstōē	Cat.1 – μōnō ελāγισtō kintūvous 01040001 – Tύπος tō γant

ČERVA 01040001 AUK

SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

Grundläggande information: Sömnlösa stickade handskar tillverkade i en blandning av polyester/bomull. De är främst avsedda för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 8-10 i enlighet med 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd, skall inte användas om det krävs skydd för handleden.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lätt utsträckt i rumstemperatur.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Frakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Lämplarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning:		
ČERVA	Identifiering av tillverkaren	AUK - handskens namn Handskens storlek Tillverkningsdatum (månad/år) Cat.I – mot minimala risker 01040001 – handsktyp
CE	överensstämmelsemärkning	
	Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com .	
Tillverkare:	ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien	

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovni podatki : Brezšivne pletene rokavice za zmesi poliester / bombaž. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni so velikosti 8-10, v skladu z 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003-A1:2009. Dobavljamo jih za posebno rabo v skrajšani dolžini, zato jih ne uporabljajte, če potrebujete tudi zaščito zapestja.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitte rokavice pred radiatno toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnane na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagodži. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primeren za skladiščten.

Označevanje:		
ČERVA	Identifikacija proizvajalca	AUK – Ime rokavice Velikost rokavice Datum proizvodnje (mesec/leto) Cat.I – Zaščita pred minimalnimi tveganji 01040001 – Tip rokavice
CE	oznaka skladnosti	
	Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com .	
Proizvajalec:	ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka	

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀTPRSTOVÉ

Základné informácie: Ochranné rukavice pletene zo smesi polyester / bavlna. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 8-10 v súlade s 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke. Nepoužívajte tieto rukavice, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápästia.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavic a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zváranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevyhúčuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových vriechach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:		
ČERVA	identifikácia výrobcu	AUK - názov rukavice veľkostné číslo dátum výroby (mesiac/rok) Cat.I - ochrana „Len pre minimálne riziká 01040001 - typ rukavice
CE	značka zhody	
	Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com .	
Splnomocnenec výrobcu pre SR:	ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec	

TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN

Ana bilgiler: Polyester elyaftan ve pamuktan üretilmiş dikişsiz örme eldivendir. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. 8-10 ebatlarında 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN420:2003+A1:2009 normuna uygun olarak üretilir. Özel amaçlar için kısıtlanmış uzumlukta da verilebilir. Eğer bileğinizi korumanız gerekiyorsa özel amaçlı kısa modelleri kullanmayınız.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salımlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onları buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir.

Uyarı: Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek rizikolardan minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildirler. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Sembölü:		
ČERVA	Üretici tanımı	AUK – Eldiven adı Eldiven ebatı Üretim yılı (ay/yıl) Cat.I – Sadece minimum riziko için 01040001 – Eldiven tipi
CE	Uygunluk sembolü	
	Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.	
Üretici:	ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.	

EN 420



UA Інформація для користувачів захисних рукавичок категорії CE 1


Модель: AUK

Основна інформація: Рукавички виготовлено з суміші бавовни/поліестеру. Вони призначені насамперед для роботи в сухих умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 8 - 10 відповідно до стандарту ЕС: 89/686/EEC, (EU) 2016/425, EN 420:2003-A1:2017 та України: ДСТУ EN 420–2017. Вони також доступні в укороченому варіанті для спеціальних застосувань.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою штцією та висушіть при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздальгдь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °C. Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватись в оригінальній упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентильованому приміщенні подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 років з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Маркування:		
ČERVA	Виробник	AUK - модель рукавички розмір рукавички дата виготовлення(рік) Cat.I - тільки для мінімальних ризиків 01040001 - модель рукавички
CE	ЕС знак сертифікації	
	Національний знак відповідності	

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Алябєва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua